

Bidasoaldeko Emakumeak (BAE)
Plataforma por un Alarde para todos

Irun, 11 de julio de 2001 .

Tras los Sanmarciales 2001, queremos hacer las siguientes consideraciones:

- 1) Nos urge salir al paso de las declaraciones del Alcalde, con las que intenta convertirnos en Kale Borroka. Siempre han utilizado las descalificaciones y el desprecio cuando las mujeres hemos luchado por nuestros derechos y, en este caso, emplean la misma táctica. Nosotras jamás hemos conocido una "kale borroka" tan a cara descubierta, con tanto deseo de participar en la fiesta - a pesar del riesgo que entraña hoy por hoy el denominado "comportamiento ciudadano"- y con tanto trabajo desarrollado para aprender y crear formas de integración que puedan servir y crear futuro. El único que se descalifica, en este caso, es el propio Alcalde que oculta su impotencia por resolver el problema en la acusación malsana.
- 2) La trickeyuela legal utilizada por la propia Alcaldía para conceder un permiso de "teatro" al desfile tradicional discriminatorio, tampoco tiene desperdicio. No tiene empacho en hacer un claro fraude de ley y, saltando por encima de las consideraciones del Ararteko, de Emakunde y de las Leyes recogidas en sentencias que conoce perfectamente, dicta una autorización a la medida de las necesidades de los organizadores del Alarde discriminatorio.
- 3) Nos ha sorprendido la efectividad de la Ertzaintza, así como las formas empleadas -10 detenciones y porrazos a granel con varios heridos- cuando trabaja contra nosotras y nuestros derechos. Si la comparamos con lo ocurrido hace escasos meses, en septiembre de 2000, en Hondarribia, las dos imágenes resultan tan contrapuestas que son evidentes por sí mismas. Entonces, fue incapaz de incorporar a la compañía Jaizkibel al desfile, tal y como dictaba su propia resolución; en este caso, ha impedido con rotundidad que la compañía Oiasso, y las personas que quisieron incorporarse a las compañías formadas dentro del llamado Alarde Tradicional, participaran en la fiesta.
- 4) La segregación social es tan grave que alcanza, incluso, al espacio religioso. El propio Alcalde dictó una resolución por la que trataba de impedir nuestra asistencia a la misa en San Marcial. De hecho, la capitana, la cantinera y los mandos de la compañía, estuvieron rodeados de un cordón policial. Todo ello nos resulta inaceptable. Agradecemos el acercamiento que tuvo un sacerdote, pero pediríamos un comportamiento más social, menos segregacionista y discriminatorio para con las ideas en todos los ámbitos de la vida.
- 5) No debemos olvidar que todo lo que sucedió el día 30 es la respuesta a una propuesta de negociación que hemos planteado sin descanso durante varios meses. El resultado está a la vista y los talantes negociadores de ambas partes han vuelto a quedar en evidencia. Podría parecer que hemos retrocedido en lo que habíamos logrado estos últimos años, pero creemos que lo sucedido pone mejor de relieve nuestra verdadera posición dentro de nuestra ciudad y lo que diariamente vivimos. Se ha ignorado nuestro planteamiento, ni siquiera se ha respondido al mismo, además, se ha secuestrado la compañía que creamos para incorporarnos al Alarde, se ha cargado desproporcionadamente, etc. Todo ello podría parecer desesperante y, sin embargo, podemos asegurar que vamos a perseverar. Intuimos que el camino es largo, pero sabemos que la legitimidad es nuestra. En Irún debe haber un Alarde para toda la ciudadanía y a ello vamos a dedicar todo nuestro esfuerzo.
- 6) Por último apelamos al cumplimiento de las resoluciones aprobadas por este Parlamento y recordamos a los partidos políticos que lo componen, la coherencia necesaria para crear cauces de diálogo que permitan la resolución de este conflicto político y social.

¿ POR QUÉ NO ORGANIZAMOS EL ALARDE "MUNICIPAL"?

A raíz de la sentencia de Enero-98 del TSJPV que reconoce el derecho de la mujer a participar en igualdad de condiciones en el Alarde de San Marcial, en Mayo-1998 el alcalde de Irún realizó una convocatoria general a los ciudadanos para que contribuyesen a organizar el Alarde, comprometiéndose a facilitarles los medios y así cumplir la sentencia; como consecuencia, un grupo de ciudadanos nos pusimos a trabajar, facilitando su organización durante los años 98, 99 y 2000; sin embargo hemos desistido después de estos tres años, y debemos explicar, una vez más, las razones para evitar falsas valoraciones :

1º.- El Alcalde siempre se negó a reconocernos como Junta Municipal evitando tuviésemos la cobertura jurídica propia de un órgano municipal, considerándonos como un grupo privado.

2º.- El Ayuntamiento, a día de hoy, sigue sin asumir todos los gastos iniciales de organización, teniendo aún pendientes varios millones de ptas., gastos de utensilios imprescindibles (trajes, sables, banderines...) , mientras rechazaba reclamarlos a quienes se habían apropiado de ellos.

3º.- Siempre hemos obtenido el rechazo del Ayuntamiento a realizar actos, que por su simbolismo, podían legitimar nuestro Alarde llamado "Municipal" : la entrega de bandera de la ciudad, el nombramiento institucional del General del Alarde, amenazas por usar el escudo de la ciudad, negativa a permitir usar la casa consistorial para la recepción de cantineras, etc..

4º.- Nosotros, que respondimos a la convocatoria del Alcalde, y que a lo largo de estos años hemos sido insultados, descalificados, amenazados... no solo nos hemos sentido desprotegidos de la institución municipal, sino que además hemos tenido que soportar, como sus máximos representantes pretendían identificarnos públicamente con determinadas posiciones políticas para deslegitimarnos y criminalizarnos.

5º.- La promesa realizada por Alcaldía de realización de una convocatoria pública, cuyo objetivo fuese crear una mesa de diálogo para explorar vías de solución al conflicto, ha sido sistemáticamente incumplida.

6º.- Los ataques a la Ordenanza Municipal que regulaba el Alarde, primero queriéndola suspender y luego modificandola, otro incumplimiento más, ha conseguido finalmente dejar nuestro Alarde sin la cobertura pública y jurídica municipal.

Todas estas actuaciones y muchas más, **nos llevaban a organizar un acto privado, apartado, paralelo**, en permanente competición pero sometidos al boicot soterrado institucional, pretendiendo convertirnos en un "gueto" con el barniz de "oficial". Evidente objetivo muy distinto para el cual fuimos convocados: la organización de **un Alarde público, municipal y no discriminatorio**.

La responsabilidad de que hoy no exista el Alarde "Municipal", haciendo que el conflicto se manifieste con más virulencia, corresponde exclusivamente a quienes nos convocaron para un objetivo pretendiendo luego destinarnos a otro, realizando así un ejercicio propio de "trileros" de la política.

Nos reconforta que se disfrute con el Alarde, y puesto que ya solo existe uno, seguiremos trabajando en el objetivo de conseguir que sea para todo-as sin discriminación.

Bidasoaldeko Emakumeak (BAE)
Alarde Bakarraren Aldeko Plataforma

Irun, 2001eko uztailaren 11ean

2001ko San Martzalien ondoan, honako konsiderazio hauek egin nahi ditugu:

- 1) Alkatearen deklarazio batzuei erantzun behar diegu oroz lehen, Kale Borroka bilakatu nahi izan baikaitu. Deskalifikazioa eta omenaren aurkako erasoak erabili dituzte beti emakumeok geure eskubideen alde borrokatu garenean eta taktika bera erabili dute oraingoan ere. Sekula ez dugu horren ageriko "kale borroka" ezagutu, sekula ez dugu festan parte hartzeko horren gogo bizirik ikusi, egun "hiritarren portaera" delakoak dakaren arriskua izugarria den arren. Handia izan da etorkizunean balio ahal izango duten integrazio-moldeak ikasten eta sortzen egin dugun lana. Kasu honetan, alkatea da bere burua deskalifikatu duena, salaketa zikinean ezkutatu baitu arazoa konponbidean jarri ezina.
- 2) Egundainokoa izan da, era berean, alkatzetzak desfile tradizional diskriminatzaileari "antzerki-baimena" eman ahal izateko erabili duen lege-amarrua ere. Lege-iruzurraren inolako beldurrik gabe, Ararteko eta Emakunderen hitzen eta ongi baino hobekiago ezagutzen dituen epaiak oinarrituriko Legeen esanen gainetik paseaz, Alarde diskriminatzailearen antolatzaileen premien araberako baimena xedatu du.
- 3) Harritu egin gaitu Ertzaintzak. Eraginkorra benetan, gure eta gure eskubideen aurka dihardunen. Harritu egin gaituzte erakutsi dituen formak, hamar atxilotekat eta egurra, erruz, hainbat zauriturekin. Portaera hori 2000ko irailean Hondarribian erakutsi zuen jokabidearekin alderatuz gero, begi-bistakoa da nolako aldea dagoen bi irudien artean, izugarria. Orduan ez zen Jaizkibel konpainiari desfilean sarrera egiteko gauza izan, bere erabakiak zioen bezala; oraingo honetan, zorrotz galarazi dio Oiasso konpainiari Alardea tradizionalean sartzen, eta bortxaz jokatu du konpainia tradizionaletan parte hartzen saiatu diren pertsonei. Bortxaz galarazi die festan parte hartzen.
- 4) Hain da handia gizarte-bereizkeria non erlijio-espazioa bera ere haren esparruaren barnean baitago. Alkateak berak agindu zuen guri San Martzialeko mezara joaten ez uzteko. Izan ere, poliziaz inguraturik egon ziren une oro konpainiako kapitaina, kantinera eta agintariak. Onartezina. Eskertzeko da apaiz bat gugana hurbildu izana, baina bestelako jokabidea eskatzen dugu, sozialagoa eta ez bereiztailea, ez diskriminatzailea, ideia guztiak bizitzako esparru guztietan errespetatuko dituena.
- 4) Ez dezagun ahantz hilaren 30ean gertatu denak zuzenean erantzun diola duela hilabete batzuetatik hona negoziaziorako behin eta berriro egin dugun proposamenari. Hortxe dago emaitza, agerian geratu dira batzuek eta besteek negoziazeko duten borondatea. Badirudi, itxura batean, atzera egin dugula azken urteotan lortu duguna kontuan hartuta, baina gure ustez gertatutakoak argi erakusten du zein den geure hirian egiaz daukagun lekua, zein den egunoro bizi duguna. Baztertu egin dute gure planteamendua, erantzun ere ez digute egin; gainera, bahitu egin digute Alardean parte hartzeko sorturiko konpainia, gupidarik gabe egurtu gaituzte, e.a. Etsia hartzeko garaia iritsi dela pentsatuko du agian hainbatek eta, hala eta guztiz ere, jakin ezazue lehengo beraen segituko dugula. Bidea luzea izango da, baina gurea da arrazoia. Irunen Alarde bakar bat behar dugu hiritar guztiotzat eta xede horretan egingo ditugu ahalegin guztiak.
- 5) Azkenik, Parlamentu horrek onartutako erabakiak betearaztea eskatzen dugu, eta berau osatzen duzuen alderdi politikoei beharrezkoa den koherentzia gizarte eta politikoa den arazo honi konponbidea bilatzeko.

ZERGATIK EZ DUGU "UDAL" ALARDEA ANTOLATU?

Euskadiko Auzitegi Gorenak 1998ko urtarilean emakumeek San Martzial Alardean parte hartzerakoan gizasemeen eskubide berberak dituztela xedatuz erabaki zuen epaiaren ondoan, 1998ko maiatzean hiritar guztiei dei egin zien Irungo alkateak Alardea antolatzen lagun zezaten. Bitartekoak jarriko zituen Udalak eta horrenbestez beteko zen epaia. Dei hari erantzunez, lanean jarri ginen hiritar batzuk eta halaxe antolatu ziren 1998, 1999 eta 2000. urteetako Alardeak. Hala eta guztiz ere, hiru urte honen ondoan, horrelakorik ez egitea erabaki genuen. Erabaki horren arrazoia azalduko ditugu berriro ere, balorazio faltsurik egin ez dadin:

- 1.- Alkateak beti ukatu digu Udal Junta izaera, beti ukatu digu udal organo bati dagokion izaera juridikoa, eta talde pribatutzat hartu gaitu beti.
- 2.- Egungo egunean, Udalak ez ditu Alardea antolatzen hasteko egin behar izan ziren gastu guztiek bere gain hartu, ordaindu gabe daude oraindik milioi batzuk, ezinbestez egin beharreko gastu batzuk (jantziak, sabreak, banderinak...). Bitartean, deus ere ez die eskatu haietaz jabetu direnei.
- 3.- Ezezkoa eman die beti Udalak, duten sinbolismoagatik, gure Alardea, "udal" deitu izan dutena, guztiz legeztatuko zuketen ekitaldiei: hiriko banderaren entrega, Alardeko Jeneralaren izendatze instituzionala, mehatxuak Irungo armaria erabiltzeagatik, kantinerak hartzeko ekitaldian Herriko Etxea erabiltzeko baimena ukatzea, e.a.
- 4.- Alkatearen deiari erantzun genion guk eta urte hauetan zehar irainak, deskalifikazioak, mehatxuak... baizik ez dugu jaso. Udal instituzioaren babesik gabe sentitu gara une oro eta denetik agoantutu behar izan dugu gainera, haren ordezkari gorenak, legitimitatetik gabe utzi eta kriminalizatzeko, herriaren aurrean jarrera politiko jakin batzuekin identifikatu gaituztelako.
- 5.- Alkatezak dei publiko bat egingo zuela agindu zuen, gatazkaren soluziobideak ikertuko lituzkeen elkarritzeta-mahaia abiarazteko. Ez du agindutakoa bete, ez du haren aldeko saio txikiena ere egin.
- 6.- Alardea arautzen duen, eta berriro ere bete ez den, Udal Ordenantzaren aurkako erasoek –bertan behera utzi nahi zuten aurrenik, aldatu ondoren– Udalaren babes publiko eta juridikorik gabe utzi dute azkanean gure Alardea.

Jokabide hauetako guztiek, eta aipatu ez ditugun beste askok, **bazterreko ekitaldi pribatu paralelo bat antolatzera** behartzen gintuzten. Besteekin lehian aritu behar genuen beti, ezkutuko boikot instituzionalaren menpean, bernizadura "ofiziala" zuen "ghettoa" bihurtu nahi gintuzten. Oso bestelako helbururako deitu ziguten ordea: **Udal Alarde publiko ez diskriminatzai-learen** antolakuntza.

Egun Udal Alarderik ez egotea, egun gatazka are muturtuago egotea, helburu bati begira deitu eta beste zerbaitetarako nahi gintuztenen erantzukizuna da bete-betean. Politikaren "txerpolariek" ohi duten jukutria horietako bat izan zen dei hura.

Gogoz beterik ikusten dugu Alardearen inguruko poza, eta dagoeneko bakarra denez, lanean segituko dugu guztiotzat eta diskriminaziorik gabea izan dadin.